

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**

της 14ης Οκτωβρίου 2004

στην υπόθεση T-1/02, Robert Polinsky κατά Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>

(Υπάλληλοι — Αγωγή αποζημιώσεως — Έκθεση σε αμύαντο — Επαγγελματική ασθένεια — Ζημία)

(2004/C 314/32)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-1/02, Robert Polinsky, υπάλληλος του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικος Thionville (Γαλλία), εκπροσωπούμενος από τον J. Iturriaga Goitia Bassas, avocat, κατά Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Schauss, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο), που έχει ως αντικείμενο αγωγή αποκαταστάσεως της προβαλλόμενης σωματικής, ηθικής, επαγγελματικής και οικονομικής ζημίας που υπέστη ο ενάγων, το Πρωτοδικείο (τέταρτο τμήμα), συγκείμενο από τον H. Legal, πρόεδρο, την V. Tiili και τον M. Βηλαρά, δικαστές, γραμματέας: J. Palacio González, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Η αγωγή απορρίπτεται.

2) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά έξοδά του.

<sup>(1)</sup> EE C 84 της 6.4.2002.**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**

της 14ης Οκτωβρίου 2004

στην υπόθεση T-44/02, Dresdner Bank AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>

(Ανταγωνισμός — Άρθρο 81 ΕΚ — Συμφωνία καθορισμού των τιμών και τρόποι τιμολογήσεως των υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων — Γερμανία — Ερήμην διαδικασία)

(2004/C 314/33)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-44/02, Dresdner Bank AG, με έδρα τη Φρανκφούρτη επί του Μάιν (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους M. Hirsch et W. Bosch, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που έχει ως αντικείμενο προσφυγή περί ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ [Υπόθεση COMP/E /37.919 — Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης - Γερμανία] (EE L 15, 2003, σ. 1), το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Lindh, πρόεδρο, R. García-Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμμα-

τέας: H. Jung, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Ακυρώνει την απόφαση 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex. 37.391) — Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία], καθόσον αφορά την προσφεύγουσα.

2) Καταδικάζει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

<sup>(1)</sup> EE C 109 της 4.5.2002.**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**

της 14ης Οκτωβρίου 2004

στην υπόθεση T-54/02, Vereins- und Westbank AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>

(Ανταγωνισμός — Άρθρο 81 ΕΚ — Συμφωνία καθορισμού των τιμών και τρόποι τιμολογήσεως των υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων — Γερμανία — Ερήμην διαδικασία)

(2004/C 314/34)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-54/02, Vereins- und Westbank AG, με έδρα το Αμβούργο (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους J. Schulte, M. Ewen και A. Neus, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που έχει ως αντικείμενο προσφυγή περί ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex. 37.391) — Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία] (EE L 15, 2003, σ. 1), το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Lindh, πρόεδρο, R. García-Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Ακυρώνει την απόφαση 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex. 37.391) — Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία], καθόσον αφορά την προσφεύγουσα.

2) Καταδικάζει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

<sup>(1)</sup> EE C 97 της 20.4.2002.